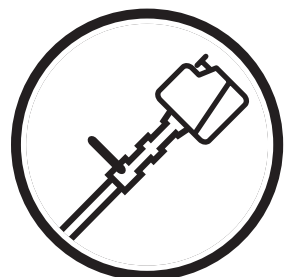


Manuel d'utilisation (EPA)

356BT X-SERIES

356BF X-SERIES

Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant
d'utiliser la machine.



Canadian

EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles

AVERTISSEMENT! La machine utilisée de manière imprudente ou inadéquate peut devenir un outil dangereux, pouvant causer des blessures graves voire mortelles à l'utilisateur et aux autres personnes présentes.



Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.



Toujours utiliser:

- Protecteur d'oreilles
- Des protège-yeux homologués



Au besoin, utiliser des gants.



L'aspiro-suffleur peut projeter violemment des objets pouvant être renvoyés vers l'utilisateur. Ceci peut provoquer des blessures graves aux yeux si l'équipement de protection personnelle recommandé n'est pas utilisé.



L'opérateur du souffleur doit veiller à ce qu'aucune personne ou animal ne se trouve à moins de 15 mètres.



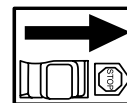
Lorsque plusieurs opérateurs partagent le même lieu de travail la distance de sécurité doit être de 15 mètres au minimum.

Utiliser une protection respiratoire dans les environnements poussiéreux.

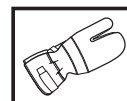


Les autres symboles/autocollants présents sur la machine concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

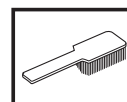
Couper le moteur avant tout contrôle ou réparation en plaçant le bouton d'arrêt sur la position STOP.



Toujours utiliser des gants de protection.



Un nettoyage régulier est indispensable.



Examen visuel.



Porter des lunettes protectrices ou une visière.



SOMMAIRE

Sommaire

EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles 2

SOMMAIRE

Sommaire 3

Contrôler les points suivants avant la mise en marche: 3

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Équipement de protection personnelle 4

Équipement de sécurité de la machine 4

Contrôle, maintenance et entretien des équipements de sécurité de la machine 5

Instructions générales de sécurité 6

Méthodes de travail 7

QUELS SONT LES COMPOSANTS?

Quels sont les composants de l'aspiro-souffleur? 9

MONTAGE

Montage du tube de soufflage et de la poignée de commande 10

MANIPULATION DU CARBURANT

Carburant 11

Remplissage de carburant 11

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Démarrage et arrêt 12

ENTRETIEN

Carburateur 13

Silencieux 14

Système de refroidissement 14

Bougie 15

Filtre à air 15

Schéma d'entretien 16

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques 17

DÉCLARATION DE GARANTIE POUR LA LUTTE CONTRE LES ÉMISSIONS

VOS DROITS ET OBLIGATIONS EN GARANTIE 18

Contrôler les points suivants avant la mise en marche:

Lire attentivement le manuel d'utilisation.

Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes. Toujours utiliser des protecteurs d'oreille agréés.



AVERTISSEMENT! Ne jamais modifier sous aucun prétexte la machine sans l'autorisation du fabricant. N'utiliser que des accessoires et des pièces d'origine. Des modifications non-autorisées et l'emploi d'accessoires non-homologués peuvent provoquer des accidents graves et même mortels, à l'utilisateur ou d'autres personnes.



AVERTISSEMENT! Un aspiro-souffleur utilisé de manière erronée ou négligente peut être un outil dangereux pouvant occasionner des blessures personnelles graves, voire mortelles. Il importe donc de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel d'utilisation.

Cet autocollant certifie que le produit a été approuvé conformément aux exigences américaines EPA Ph II et CARB Tier II en matière d'émissions de gaz d'échappement. La période de conformité des émissions à laquelle il est fait référence sur l'étiquette de conformité des émissions indique le nombre d'heures de fonctionnement pour lesquelles il a été établi que le moteur répond aux exigences fédérales et californiennes en matière d'émissions. Catégorie C = 50 heures, B = 125 heures et A = 300 heures.

IMPORTANT ENGINE INFORMATION

 Husqvarna 356 4HVXS.0525AB 52cc

HUSQVARNA AB HUSKVARNA SWEDEN EM
THIS ENGINE CONFORMS TO U.S. EPA PH2 AND
2004 AND LATER CALIFORNIA EMISSION
REGULATIONS FOR SMALL OFF-ROAD ENGINES.
REFER TO OPERATOR'S MANUAL FOR
MAINTENANCE SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS.
EMISSIONS COMPLIANCE PERIOD: CATEGORY A

Husqvarna AB travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis.

La machine est conçue uniquement pour le nettoyage des pelouses, des allées, des voies en asphalte et similaires.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Équipement de protection personnelle

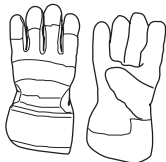


AVERTISSEMENT! Un équipement de protection personnelle homologué doit impérativement être utilisé lors de tout travail avec la machine. L'équipement de protection personnelle n'élimine pas les risques mais réduit la gravité des blessures en cas d'accident. Demander conseil au concessionnaire afin de choisir un équipement adéquat. Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.



AVERTISSEMENT! Soyez toujours attentifs aux signaux d'alerte ou aux appels en portant des protège-oreilles. Enlevez-les sitôt le moteur arrêté.

- Au besoin, utiliser des gants.

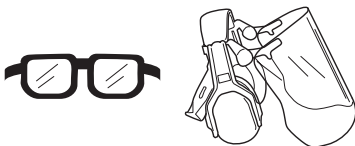


- Porter des protège-oreilles ayant un effet atténuateur suffisant.



- Toujours porter des protège-yeux homologués. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées, on entend celles qui sont en conformité avec les normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE).

Les branches ou objets projetés peuvent causer des blessures aux yeux.



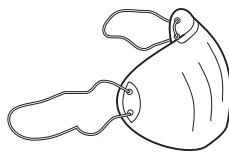
- Utiliser des bottes antidérapantes et stables.



- Porter des vêtements fabriqués dans un matériau résistant à la déchirure, éviter les vêtements excessivement amples qui risqueraient de se prendre dans les broussailles et les branches. Toujours utiliser des pantalons longs et robustes. Ne pas porter de bijoux, de

shorts ou de sandales, et ne pas marcher pieds-nus. Veiller à ce que les cheveux ne tombent pas sur les épaules.

- Utiliser une protection respiratoire dans les environnements poussiéreux.



- Une trousse de premiers secours doit toujours être disponible.



Équipement de sécurité de la machine

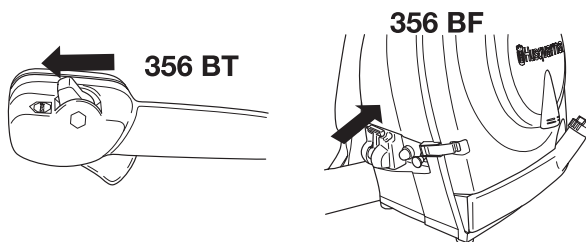
Ce chapitre présente les équipements de sécurité de la machine, leur fonction, comment les utiliser et les maintenir en bon état. Voir au chapitre Quels sont les composants? pour trouver leur emplacement sur la machine.



AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser une machine dont les équipements de sécurité sont défectueux. Suivre les directives de maintenance, d'entretien et les instructions de réparation indiquées dans ce chapitre.

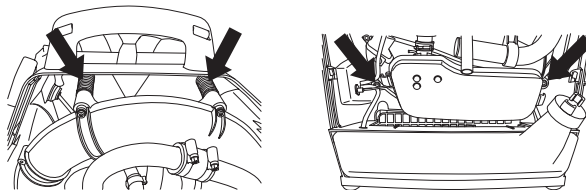
Bouton d'arrêt

Le bouton d'arrêt est utilisé pour arrêter le moteur.



Système anti-vibrations

La machine est équipée d'un système anti-vibrations conçu pour assurer une utilisation aussi confortable que possible.



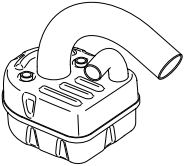
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



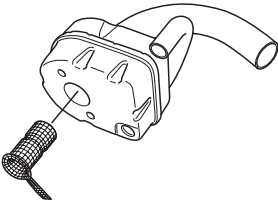
AVERTISSEMENT! Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes sujettes à des troubles cardio-vasculaires. Consulter un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. De tels symptômes peuvent être: engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets. Les risques peuvent augmenter à basses températures.

Silencieux

Le silencieux est conçu pour réduire au maximum le niveau sonore et détourner les gaz d'échappement loin de l'utilisateur.



Le risque d'incendie est important dans les pays au climat chaud et sec. C'est pourquoi nous avons équipé le silencieux d'un pare-étincelles monté à l'intérieur du silencieux.



En ce qui concerne le silencieux, il importe de bien suivre les instructions de contrôle, de maintenance et d'entretien. Voir les instructions au chapitre Contrôle, maintenance et entretien des équipements de sécurité de la machine.



AVERTISSEMENT!

N'oubliez pas que: Les gaz d'échappement du moteur contiennent de l'oxyde de carbone pouvant provoquer l'intoxication. Ne jamais démarrer ou utiliser la machine à l'intérieur d'un bâtiment ou dans un lieu mal aéré.

Les gaz d'échappement du moteur sont très chauds et peuvent contenir des étincelles pouvant provoquer un incendie. Par conséquent, ne jamais démarrer la machine dans un local clos ou à proximité de matériaux inflammables!



AVERTISSEMENT! L'intérieur du silencieux contient des produits chimiques pouvant être cancérigènes. Éviter tout contact avec ces éléments si le silencieux est endommagé.

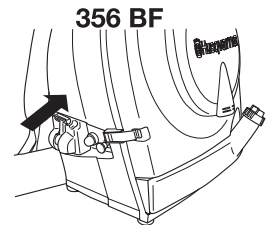
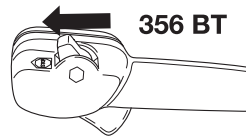
Contrôle, maintenance et entretien des équipements de sécurité de la machine



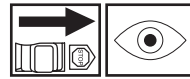
AVERTISSEMENT! L'entretien et la réparation de la machine exigent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, s'adresser à un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le point de vente n'assure pas ce service, s'adresser à l'atelier spécialisé le plus proche.

Bouton d'arrêt

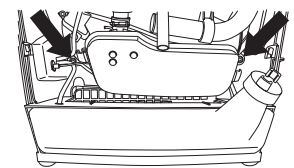
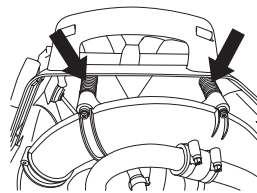
- Mettre le moteur en marche et s'assurer qu'il s'arrête lorsque le bouton d'arrêt est amené en position d'arrêt.



Système anti-vibrations



- Contrôler régulièrement les éléments anti-vibrations afin de détecter toute éventuelle fissure ou déformation. Les remplacer s'ils sont endommagés.

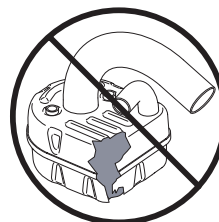


- Vérifier que les éléments anti-vibrations sont entiers et solidement fixés.

Silencieux

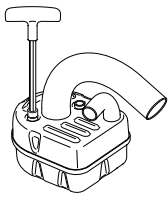


- Ne jamais utiliser une machine dont le silencieux est défectueux.

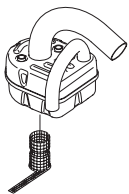


INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Vérifier régulièrement la fixation du silencieux dans la machine.



- Le silencieux de la machine est équipé d'un pare-étincelles qui doit être nettoyé régulièrement. Voir la section Silencieux du chapitre Entretien. Un pare-étincelles colmaté risque de causer la surchauffe du moteur et de provoquer de sérieuses avaries du moteur.



- Ne jamais utiliser un silencieux avec une grille antiflamme défectueuse.



AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser une machine dont les équipements de sécurité sont défectueux. Contrôler et entretenir les équipements de sécurité de la machine conformément aux instructions données dans ce chapitre. Si les contrôles ne donnent pas de résultat positif, confier la machine à un atelier spécialisé.

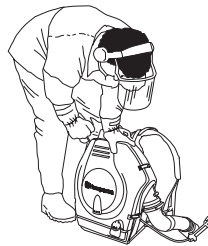
Instructions générales de sécurité

Généralités

- Éviter d'utiliser la machine en cas de fatigue, d'absorption d'alcool ou de prise de médicaments susceptibles d'affecter l'acuité visuelle, le jugement ou la maîtrise du corps.
- Utiliser les équipements de protection personnelle. Voir au chapitre Équipement de protection personnelle.
- Ne jamais utiliser une machine qui a été modifiée au point de ne plus être conforme au modèle original.
- Ne jamais utiliser une machine qui n'est pas en parfait état de marche. Suivre dans ce manuel d'utilisation les instructions de maintenance, de contrôle et d'entretien. Certaines mesures de maintenance et d'entretien doivent être confiées à un spécialiste dûment formé et qualifié. Voir au chapitre Entretien.
- Tous les carters et toutes les protections doivent être montés avant le démarrage. Vérifier que le chapeau de bougie et le câble d'allumage ne sont pas endommagés afin d'éviter tout risque de choc électrique.
- L'opérateur du souffleur doit veiller à ce qu'aucune personne ou animal ne se trouve à moins de 15 mètres. Lorsque plusieurs opérateurs partagent le même lieu de travail la distance de sécurité doit être de 15 mètres au minimum.

Démarrage

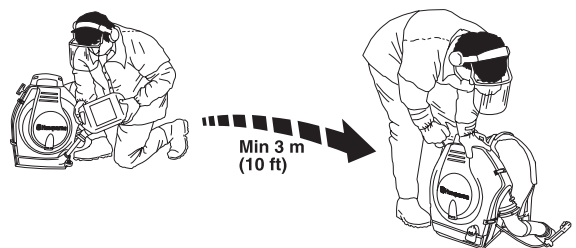
- Ne jamais mettre la machine en marche à l'intérieur. Les gaz d'échappement du moteur sont nocifs.
- Inspecter les environs et s'assurer qu'aucune personne et qu'aucun animal ne peut se trouver en contact avec le jet.
- Placer la machine sur le sol et pousser le corps de la machine contre le sol avec la main gauche (REMARQUE! Pas avec le pied). Saisir ensuite la poignée du lanceur avec la main droite et tirer plusieurs fois rapidement et avec force.



Sécurité carburant



- Utiliser un bidon d'essence comportant un dispositif d'arrêt de remplissage automatique.
- Ne jamais effectuer le remplissage de la machine lorsque le moteur tourne. Arrêter le moteur et le laisser refroidir pendant quelques minutes avant de faire le plein.
- Veiller à une bonne aération lors du remplissage et du mélange de carburant (essence et huile 2 temps).
- Éviter tout contact de la peau avec du carburant. Le carburant a un effet irritant sur la peau et peut aussi entraîner des altérations dermiques.
- Avant de mettre la machine en marche, la déplacer à au moins 3 mètres de l'endroit où a été fait le plein.



- Ne jamais démarrer la machine:
 - Si du carburant a été renversé. Essuyer soigneusement toute trace et laisser les restes d'essence s'évaporer.
 - Si vous avez renversé du carburant sur vous ou sur vos vêtements, changez de vêtements. Lavez les parties du corps qui ont été en contact avec le carburant. Utilisez de l'eau et du savon.
 - S'il y a une fuite de carburant. Vérifier régulièrement que le bouchon du réservoir et la conduite de carburant ne fuient pas.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Transport et rangement

- Transporter et ranger la machine et le carburant de façon à éviter que toute fuite ou émanation éventuelle entre en contact avec une flamme vive ou une étincelle: machine électrique, moteur électrique, contact/interrupteur électrique ou chaudière.
- Lors du stockage et du transport de carburant, toujours utiliser un récipient homologué et conçu à cet effet.
- Lors des remisages de la machine, vider le réservoir de carburant. S'informer auprès d'une station-service comment se débarrasser du carburant résiduel.
- Avant de remiser la machine pour une période prolongée, veiller à ce qu'elle soit bien nettoyée et que toutes les mesures d'entretien aient été effectuées.



AVERTISSEMENT! Manipuler le carburant avec précaution. Penser aux risques d'incendie, d'explosion et d'inhalation.

Réglage du harnais

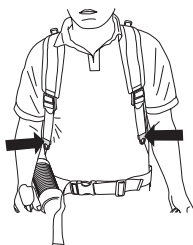


AVERTISSEMENT! Le harnais doit toujours être utilisé en cas de travail avec la machine. Sinon, il est impossible d'effectuer le travail en toute sécurité, ce qui risque de causer des blessures à l'utilisateur et aux autres.

Un harnais adapté à la machine facilite considérablement le travail. Régler le harnais de manière à obtenir la position de travail la plus confortable possible..



Tendre les courroies latérales afin que la pression soit répartie de manière égale sur les épaules..



Placer la sangle des hanches autour des hanches, pas trop bas sur l'estomac. Serrer la sangle de manière à sentir que le poids de l'aspiro-souffleur repose sur la hanche.



Méthodes de travail

IMPORTANT! Cette section décrit les règles de sécurité de base à observer lors de tout travail avec le souffleur. Dans l'éventualité d'une situation rendant la suite du travail incertaine, consulter un expert. S'adresser au revendeur ou à l'atelier de réparation. Évitez les tâches pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié.

Respecter les voisins en évitant d'utiliser la machine à des heures indues comme par exemple tard le soir ou tôt le matin. Lire attentivement et suivre les conseils ci-dessous afin de déranger les voisins le moins possible.

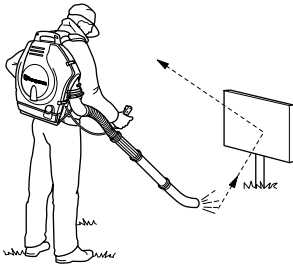
- Utiliser le souffleur sur le régime le plus faible. L'utilisation du régime maximal est rarement nécessaire et de nombreux travaux peuvent être effectués à demi-régime. L'utilisation d'un régime plus faible signifie moins de bruit et moins de poussière. Il permet également de contrôler plus facilement les déchets à rassembler/déplacer.
- Utiliser un râteau ou un balai pour dégager les déchets enfouis dans le sol.
- Maintenir l'embout du tube de soufflage le plus près possible du sol.
- Tenir compte des personnes se trouvant à proximité. Diriger le jet d'air loin des personnes, des animaux, des aires de jeux, des voitures, etc.
- Nettoyer une fois le travail terminé. S'assurer que des déchets n'ont pas été accidentellement projetés dans un jardin voisin.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Règles élémentaires de sécurité



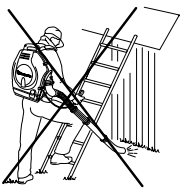
- Aucune personne non autorisée ou animal ne doit se trouver dans la zone de travail qui est de 15 mètres.
- Le puissant jet d'air peut déplacer des objets à une telle vitesse qu'ils peuvent, en cas de ricochet, causer de graves blessures aux yeux.



- Ne jamais diriger le flux d'air vers des personnes ou des animaux.
- Arrêtez le moteur avant le montage ou le démontage d'accessoires ou d'autres éléments.
- Ne pas travailler par mauvais temps: brouillard épais, pluie diluvienne, vent violent, grand froid, etc. Travailler par mauvais temps est fatiguant et peut créer des conditions de travail dangereuses telles que le verglas.
- S'assurer de pouvoir se tenir et se déplacer en toute sécurité. Repérer les éventuels obstacles en cas de déplacement imprévu: souches, pierres, branchages, fondrières, etc. Observer la plus grande prudence lors de travail sur des terrains en pente.



- Ne jamais placer la machine sur le sol avec le moteur en marche sans pouvoir la surveiller.
- Les gaz d'échappement du moteur contiennent de l'oxyde de carbone pouvant provoquer l'intoxication. Ne jamais démarrer ou utiliser la machine à l'intérieur d'un bâtiment ou dans un lieu mal aéré.
- Le souffleur ne doit pas être utilisé sur des échelles ou des échafaudages.



- REMARQUE! Ne jamais utiliser une machine s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.

Techniques de travail de base



AVERTISSEMENT! Attention aux objets projetés. Toujours travailler avec des lunettes de protection. Des cailloux, débris, etc. peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures très graves, voire la cécité. Maintenir à distance toutes les personnes non concernées par le travail. Les enfants, les animaux, les spectateurs et les collègues de travail devront se trouver en dehors de la zone de sécurité, soit à au moins 15 mètres. Arrêter immédiatement la machine si une personne s'approche.

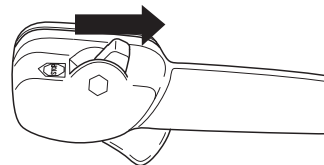


AVERTISSEMENT! Toujours arrêter le moteur lors du nettoyage.

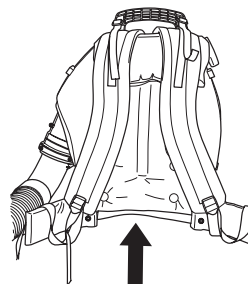
- La vitesse du flux d'air se règle à l'aide de la commande d'accélération. Sélectionner la vitesse la mieux adaptée à l'utilisation.

(356 BT_X-SERIES)

Pour ne pas avoir à garder le doigt sur la commande de l'accélération durant toute la durée d'utilisation de l'aspiro-souffleur, l'accélération souhaitée peut être maintenue à l'aide du "bouton d'arrêt". Le plein régime est obtenu quand la commande est complètement tirée.

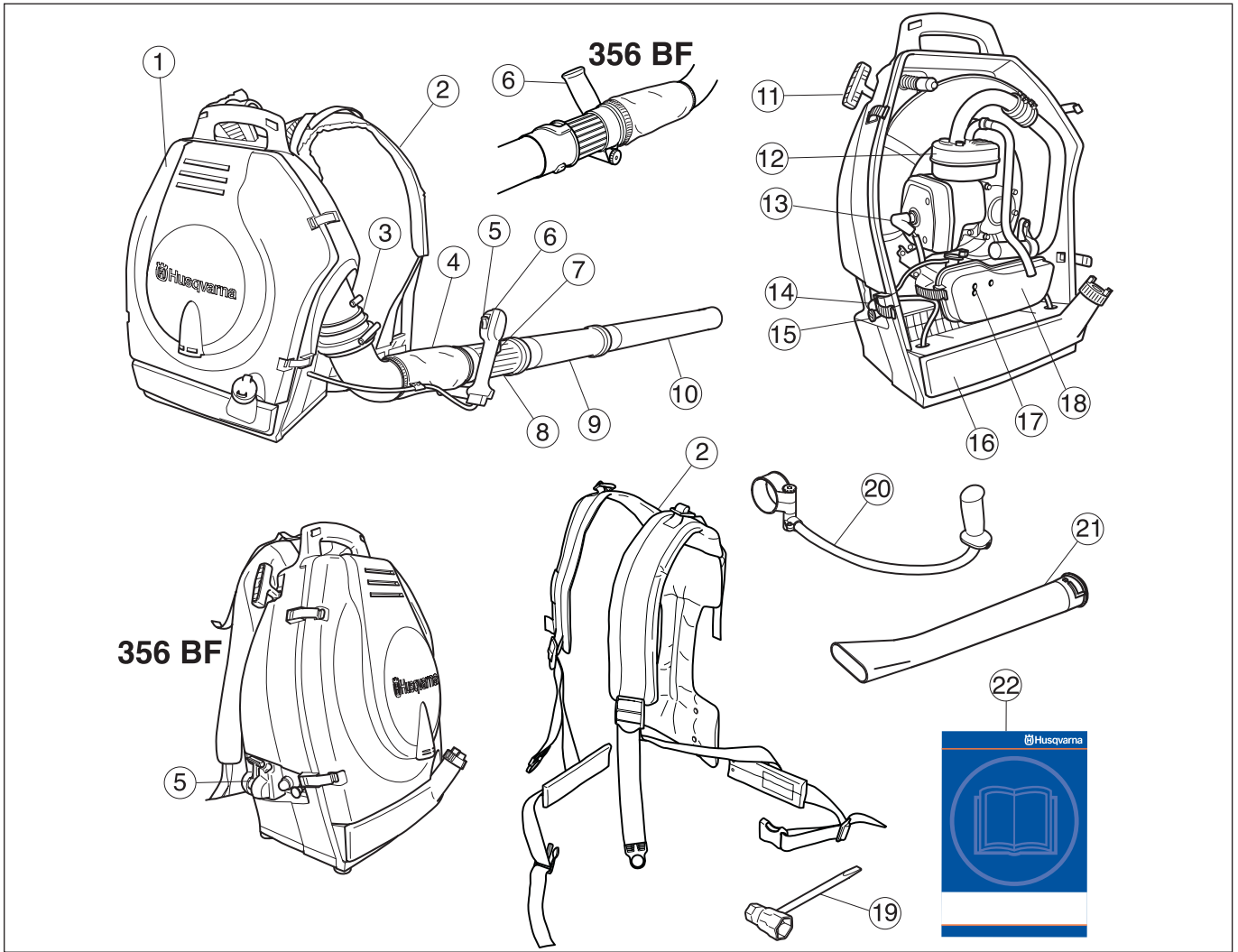


- Contrôler que la prise d'air d'admission n'est pas bouchée par des feuilles ou des débris par exemple. Une prise d'air bouchée réduit la capacité de soufflage de la machine et augmente la température du moteur, ce qui risque de provoquer une avarie du moteur. Arrêter le moteur et retirer l'objet.



- Tenir compte de la direction du vent. Le travail est plus facile s'il est effectué dans la direction du vent.
- L'utilisation du souffleur pour déplacer des monticules importants de déchets prend beaucoup de temps tout en étant inutilement bruyante.
- Une fois le travail terminé, remettre la machine en position verticale.

QUELS SONT LES COMPOSANTS?



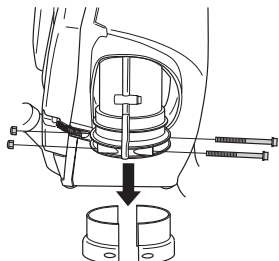
Quels sont les composants de l'aspiro-souffleur?

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 Capot extérieur | 12 Silencieux |
| 2 Harnais | 13 Bougie |
| 3 Tuyau d'échappement | 14 Pompe à carburant |
| 4 Soufflet avec protection | 15 Commande de starter |
| 5 Bouton d'arrêt avec réglage de la position d'accélération | 16 Réservoir d'essence |
| 6 Poignée de commande/Poignée de manoeuvre | 17 Vis de réglage du carburateur |
| 7 Commande de l'accélération (356 BT) | 18 Filtre à air |
| 8 Tube de manoeuvre | 19 Clé universelle |
| 9 Tube intermédiaire | 20 Guidon (Accessoires) |
| 10 Tube de soufflage | 21 Buse plate (Accessoires) |
| 11 Poignée de lanceur | 22 Manuel d'utilisation (EPA) |

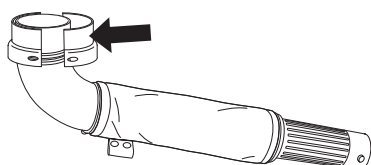
MONTAGE

Montage du tube de soufflage et de la poignée de commande

- Desserrer les deux boulons du tuyau d'échappement du ventilateur et retirer les deux demi-bagues d'usure montées sur le tuyau d'échappement.

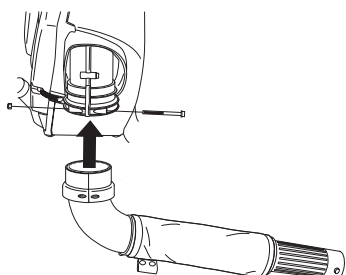


- Les placer sur le coude du tuyau afin que la bague de guidage des demi-bagues d'usure s'adapte dans la rainure du coude..

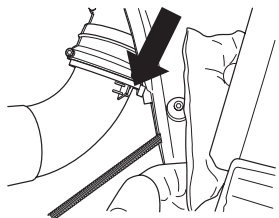


- Remettre en place le coude avec les demi-bagues d'usure dans le tube d'échappement du ventilateur.

Vérifier que les trous des demi-bagues d'usure s'alignent bien sur les boulons qui attachent les demi-bagues dans le coude.

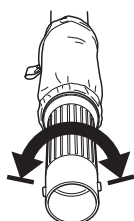


Faire aussi attention aux butées situées sur le coude et sur le tuyau d'échappement du ventilateur. Vérifier que la butée du coude se place devant la butée du tuyau d'échappement .

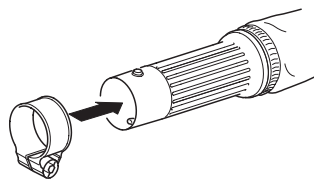


- Remettre les boulons en place et serrer fortement.

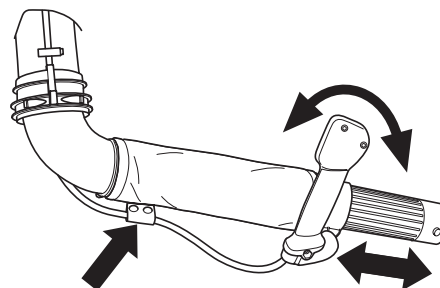
Contrôler que le tube de manoeuvre est positionné correctement et peut tourner de la même manière des deux côtés.



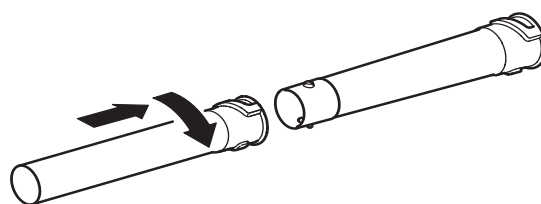
- Dévisser la manette de la poignée de commande et passer le support sur le tube de manoeuvre.



Monter la manette, régler la position et l'angle de manière à obtenir la position de travail la plus confortable possible et serrer la manette. Attacher les câbles dans la protection.



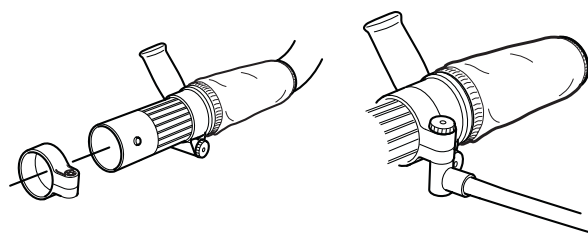
Connecter le tube intermédiaire et le tuyau d'échappement. Assembler le tube et le tuyau et les visser pour qu'ils se bloquent l'un dans l'autre.



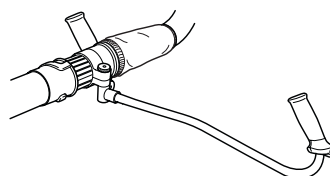
Accessoires

Guidon

Démonter le tube intermédiaire. Dévisser la manette du support et passer le support sur le tube de manoeuvre. Monter la manette et serrer.

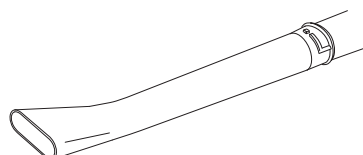


Monter le tube intermédiaire.



Buse plate

- Pour un débit d'air plus élevé, remplacer la buse ronde par la buse plate.



MANIPULATION DU CARBURANT

Carburant

REMARQUE! La machine est équipée d'un moteur à deux temps et doit toujours être alimentée avec un mélange essence/huile. Afin d'assurer un rapport de mélange correct, il est important de mesurer avec précision la quantité d'huile à mélanger. Pour le mélange de petites quantités de carburant, même les moindres erreurs au niveau de la quantité d'huile affectent sérieusement le rapport de mélange.



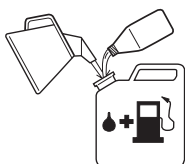
AVERTISSEMENT! Veiller à une bonne aération pendant toute manipulation de carburant.

Essence



REMARQUE!

Toujours utiliser une essence de qualité mélangée à de l'huile (indice d'octane de 90 au moins).



- L'indice d'octane minimum recommandé est de 90. Faire fonctionner le moteur avec un carburant d'un indice d'octane inférieur à 90 peut provoquer des cognements. Cela entraîne une augmentation de la température du moteur, ce qui peut occasionner des avaries graves.
- Si on travaille en permanence à des régimes élevés, il est conseillé d'utiliser un carburant d'un indice d'octane supérieur.

Huile deux temps

- Pour le meilleur résultat et un fonctionnement optimal, toujours utiliser une huile deux temps HUSQVARNA, spécialement conçue pour nos moteurs à deux temps. Coefficient de mélange 1:50 (2%).
- Coefficient de mélange 1:50 (2%).
- Ne jamais utiliser d'huile deux temps pour moteurs hors-bord refroidis par eau.
- Ne jamais utiliser d'huile pour moteurs à quatre temps.

Essence, litres	Huile deux temps, litres	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,43/0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

Mélange

- Toujours effectuer le mélange dans un récipient propre et destiné à contenir de l'essence.
- Toujours commencer par verser la moitié de l'essence à mélanger. Verser ensuite la totalité de l'huile. Mélanger en secouant le récipient. Enfin, verser le reste de l'essence.
- Mélanger (secouer) soigneusement le mélange avant de faire le plein du réservoir de la machine.



- Ne jamais préparer plus d'un mois de consommation de carburant à l'avance.
- Si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période, vidanger et nettoyer le réservoir.

Remplissage de carburant



AVERTISSEMENT! Les mesures de sécurité ci-dessous réduisent le risque d'incendie:

Ne jamais fumer ni placer d'objet chaud à proximité du carburant.

Ne jamais faire le plein, moteur en marche.

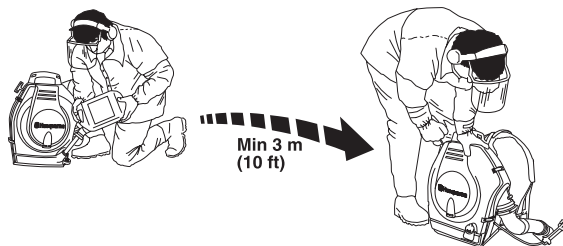
Arrêter le moteur et le laisser refroidir pendant quelques minutes avant de faire le plein.

Ouvrir le bouchon du réservoir lentement pour laisser baisser la surpression pouvant régner dans le réservoir.

Serrer soigneusement le bouchon du réservoir après le remplissage.

Toujours éloigner la machine de l'endroit où le plein a été fait avant de la mettre en marche.

- Avant de mettre la machine en marche, la déplacer à au moins 3 mètres de l'endroit où a été fait le plein.



- Nettoyer le pourtour du bouchon de réservoir. Les impuretés dans le réservoir causent des troubles de fonctionnement.
- Bien mélanger le carburant en agitant le récipient avant de remplir le réservoir.

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Démarrage et arrêt



AVERTISSEMENT! Toujours éloigner la machine de l'endroit où le plein a été fait avant de la mettre en marche. Placer la machine sur une surface plane.

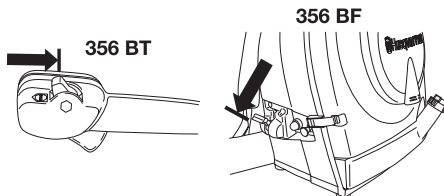
Veiller à ce qu'aucune personne non autorisée ne se trouve dans la zone de travail pour éviter le risque de blessures graves. Distance de sécurité: 15 mètres.

La machine ne peut être démarrée que si tous ses éléments sont montés. Risque de blessures personnelles si la machine est mise en marche quand tous les capots ne sont pas montés.

Moteur froid

Allumage: Mettre le contacteur d'arrêt en position de démarrage.

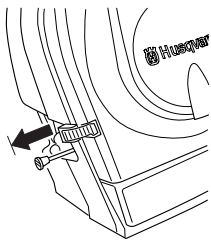
La position de démarrage est obtenue en déplaçant légèrement le contact d'arrêt vers l'arrière (356BT) ou vers le bas (356BF) jusqu'à ce qu'un déclic indique qu'il est bloqué en position de démarrage.



Le bouton d'arrêt ne doit pas être placé sur la position plein régime.

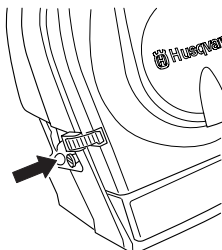
Starter:

Tirer la commande de starter.



Pompe à carburant:

Appuyer sur la poche en caoutchouc de la pompe à carburant plusieurs fois jusqu'à ce que le carburant commence à remplir la poche. Il n'est pas nécessaire de remplir la poche complètement.



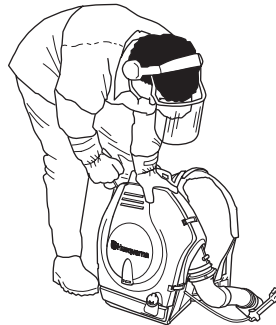
Moteur chaud

Suivre la même procédure que pour le démarrage moteur froid, mais sans mettre la commande de starter en position starter.

Démarrage

Plaquer la machine contre le sol à l'aide de la main gauche (NOTA! Pas à l'aide du pied!).

Saisir ensuite la poignée de démarrage de la main droite et tirer lentement sur le lanceur jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir (les cliquets d'entraînement grippent), puis tirer énergiquement et rapidement sur le lanceur.



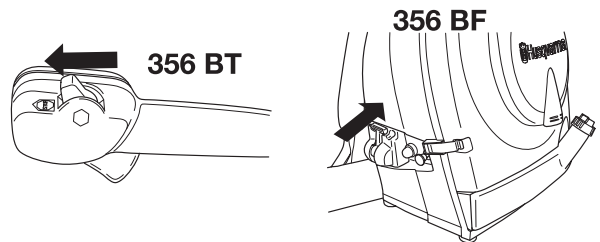
Ne jamais enrouler la corde du lanceur autour de la main.

Effectuer de nouveaux essais jusqu'à ce que le moteur démarre. Quand le moteur démarre, replacer la commande du starter sur sa position initiale.

REMARQUE! Ne pas sortir complètement la corde du lanceur et ne pas lâcher la poignée avec la corde du lanceur complètement sortie. Cela pourrait endommager la machine.

Arrêt

Pour arrêter le moteur, placer la gâchette d'arrêt sur la position arrêt.



Carburateur

Les caractéristiques techniques de cette machine Husqvarna assurent des émissions de gaz nocifs réduites au minimum. Après 8-10 pleins, le moteur est rodé. Pour s'assurer qu'il fonctionne de manière optimale en émettant aussi peu de gaz nocifs que possible après la période de rodage, il convient de demander au revendeur/à l'atelier de réparation (s'il dispose d'un compte-tours) d'effectuer un réglage fin du carburateur.

Fonctionnement

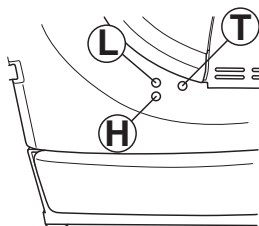


Le carburateur détermine le régime du moteur via la commande de l'accélération. C'est dans le carburateur que l'air est mélangé à l'essence. Ce mélange air/essence est réglable. Pour pouvoir utiliser la puissance maximale de la machine, le réglage doit être correctement effectué.

Le réglage du carburateur implique que celui-ci est adapté aux conditions locales, notamment le climat et l'altitude, mais aussi à l'essence et au type d'huile 2-temps.

Le carburateur comporte trois possibilités de réglage:

- L = Pointeau de bas régime
- H = Pointeau de haut régime
- T = Vis de ralenti



Les pointeaux L et H règlent le débit de carburant nécessaire par rapport au flux d'air permis par l'ouverture de la commande de l'accélération. S'ils sont tournés dans le sens des aiguilles d'une montre, le mélange est plus pauvre (moins d'essence); s'ils sont tournés dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, le mélange est alors plus riche (plus d'essence). Un mélange pauvre donne un régime plus haut et un mélange riche donne un régime plus bas.

La vis T règle la position de la commande de l'accélération au ralenti. Si la vis T est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre, on obtient un régime de ralenti plus haut; si elle est tournée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, on obtient un régime de ralenti plus bas.

Réglage de base

Le réglage de base du carburateur est effectué à l'usine. Le réglage de base est plus riche que le mélange optimal et doit être maintenu pendant les premières heures de service de la machine. Ensuite, il faut effectuer un réglage fin du carburateur. Le réglage fin doit être effectué par une personne qualifiée.

Réglage fin

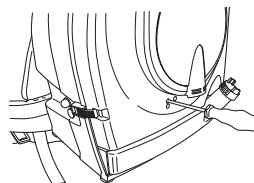
Lorsque la machine est "rodée", un réglage fin du carburateur est nécessaire. **Le réglage fin doit être réalisé par une personne qualifiée.** Régler d'abord le pointeau bas-régime L, puis le pointeau de ralenti T et enfin le pointeau H de haut régime.

Conditions

- Pour tous les réglages, le filtre à air doit être propre et son couvercle posé. Si le carburateur est réglé avec un filtre à air sale, un mélange de carburant trop pauvre sera obtenu au prochain nettoyage du filtre. Il en résulterait la détérioration du moteur.
- Visser prudemment les pointeaux L et H jusqu'à mi-chemin du serrage à fond.
- Ne pas essayer de dépasser la position d'arrêt pour régler les pointeaux L et H, une telle tentative pouvant endommager la machine.
- Mettre la machine en marche en suivant les instructions de démarrage et la chauffer pendant 10 minutes.

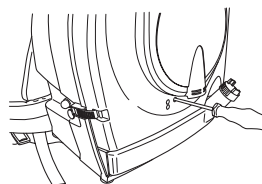
Pointeau L de bas régime

Si le moteur tourne de manière irrégulière au ralenti, visser le pointeau de bas régime dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse jusqu'à ce que le moteur tourne de façon régulière.



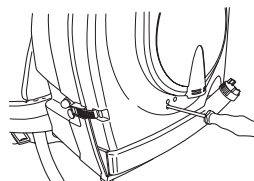
Réglage final du régime de ralenti T

Régler le régime de ralenti en tournant la vis de ralenti T dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse jusqu'à obtention d'un régime de ralenti de 2300 tr/min.



Pointeau H de haut régime

Donner les pleins gaz. Visser le pointeau de haut régime H dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse jusqu'à obtention d'un régime d'emballement de 5800-6000 tr/min et un régime régulier du moteur.



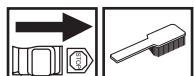
Carburateur correctement réglé

Un réglage correct du carburateur se traduit par une accélération franche de la machine avec un léger phénomène quatre temps au régime maximal. Un réglage trop pauvre du carburant avec le pointeau bas-régime L peut causer des démarrages difficiles et une mauvaise accélération.

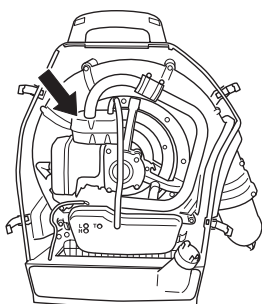
Un réglage trop pauvre du carburant avec le pointeau haut-régime H se traduit par une perte de puissance = capacité réduite, mauvaise accélération et/ou détérioration du moteur.

Un réglage trop riche du carburant avec les pointeaux L et H se traduit par des problèmes d'accélération ou un régime de travail trop faible.

Silencieux



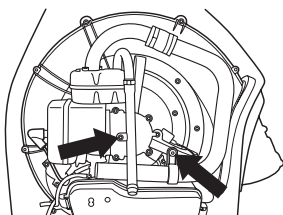
Le silencieux est conçu pour atténuer le bruit et dévier le flux des gaz d'échappement loin de l'utilisateur. Ces gaz sont chauds et peuvent transporter des étincelles risquant de causer un incendie si elles entrent en contact avec un matériau sec et inflammable.



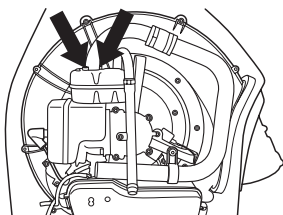
Le silencieux est équipé d'un pare-étincelles spécial. Le pare-étincelles doit être nettoyé une fois par mois. Le nettoyer de préférence à l'aide d'une brosse métallique.

Procéder comme suit pour retirer le pare-étincelles :

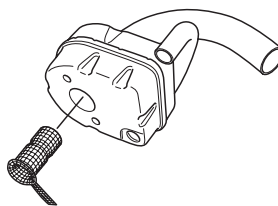
Retirer les vis du tube capillaire et du tuyau d'échappement.



Retirer les 2 vis du silencieux et retirer le silencieux.



Sortir le pare-étincelles et le nettoyer avec une brosse métallique. Remplacer le pare-étincelles s'il est endommagé.

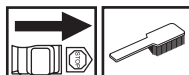


REMARQUE! Ne jamais utiliser la machine si le silencieux est en mauvais état.



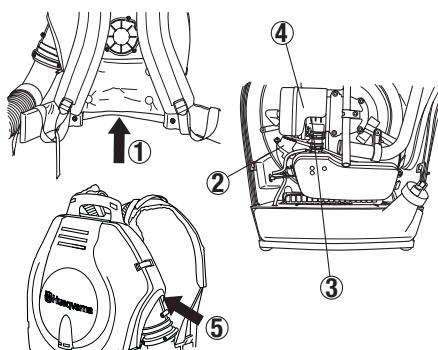
AVERTISSEMENT! Un silencieux devient très chaud en cours d'utilisation et le reste après l'arrêt. Cela est également vrai pour le régime au ralenti. Tout contact peut causer des brûlures à la peau. Attention au risque d'incendie!

Système de refroidissement



La machine est équipée d'un système de refroidissement permettant d'obtenir une température de fonctionnement aussi basse que possible.

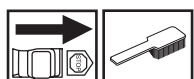
Le système de refroidissement est composé des éléments suivants :



- 1 Prise d'air sous l'aspiro-souffleur.
- 2 Buse de refroidissement du cylindre
- 3 Les ailettes de refroidissement sur le cylindre.
- 4 Plaque de guidage de l'air de refroidissement (dirige l'air de refroidissement vers le cylindre).
- 5 Buse de refroidissement en cas d'urgence

Nettoyer le système de refroidissement avec une brosse une fois par semaine, voire plus souvent dans des conditions difficiles. Un système de refroidissement sale ou colmaté provoque la surchauffe de la machine, endommageant le cylindre et le piston. Contrôler que les buses ne sont pas bouchées.

Bougie

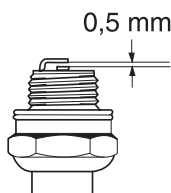


L'état de la bougie dépend de:

- L'exactitude du réglage du carburateur.
- Mauvais mélange de l'huile dans le carburant (trop d'huile ou huile inappropriée).
- La propreté du filtre à air.

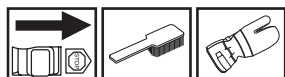
Ces facteurs peuvent concourir à l'apparition de calamine sur les électrodes, ce qui à son tour entraîne un mauvais fonctionnement du moteur et des démarrages difficiles.

Si la puissance de la machine est trop faible, si la machine est difficile à mettre en marche ou si le ralenti est irrégulier, toujours commencer par contrôler l'état de la bougie avant de prendre d'autres mesures. Si la bougie est encrassée, la nettoyer et vérifier que l'écartement des électrodes est de 0,5 mm. Remplacer la bougie une fois par mois ou plus souvent si nécessaire.



REMARQUE! Toujours utiliser le type de bougie recommandé! Une bougie incorrecte peut endommager le piston/le cylindre.

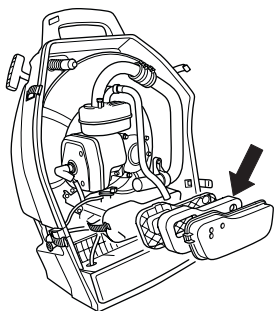
Filtre à air



Le filtre à air doit être maintenu propre pour éviter:

- Un mauvais fonctionnement du carburateur
- Des problèmes de démarrage
- Une perte de puissance
- Une usure prématurée des éléments du moteur
- Une consommation anormalement élevée de carburant

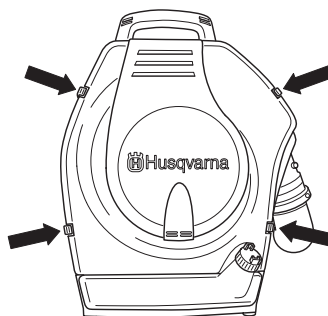
Nettoyer le filtre après 40 heures de service, ou plus souvent si les conditions de travail sont exceptionnellement poussiéreuses.



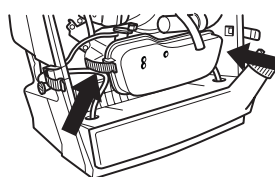
Afin d'éviter les brûlures, ne pas toucher les surfaces chaudes telles que le silencieux, le cylindre, etc.

Nettoyage du filtre à air

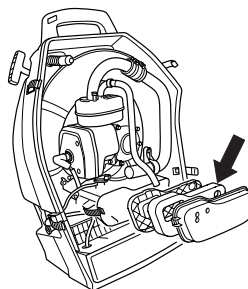
Démonter le capot extérieur au niveau des quatre fixations qui le maintiennent en place.



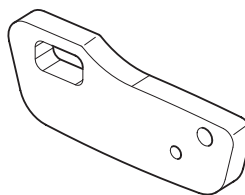
Ouvrir les fixations qui maintiennent en place le filtre à air et retirer le filtre. Nettoyer le filtre avec de l'eau chaude savonneuse.



Le filtre à air est monté dans le carter de filtre à air.



S'assurer que le filtre est huilé avant de le remonter.



Un filtre ayant servi longtemps ne peut plus être complètement nettoyé. Le filtre à air doit donc être remplacé à intervalles réguliers. **Tout filtre endommagé doit être remplacé immédiatement.**

Huilage du filtre à air

Toujours utiliser l'huile pour filtre HUSQVARNA, réf. 531 00 60-76. L'huile pour filtre contient un solvant permettant une distribution régulière de l'huile dans tout le filtre. Éviter par conséquent tout contact avec la peau.

Mettre le filtre dans un sac en plastique et verser l'huile pour filtre dessus. Pétrir le sac en plastique pour bien distribuer l'huile. Presser le filtre dans son sac et jeter le surplus d'huile.

ENTRETIEN

avant de reposer le filtre dans la machine. Ne jamais utiliser de l'huile moteur ordinaire. Celle-ci traverse le filtre assez vite et s'accumule au fond.

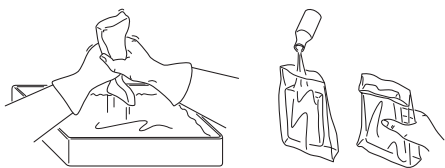
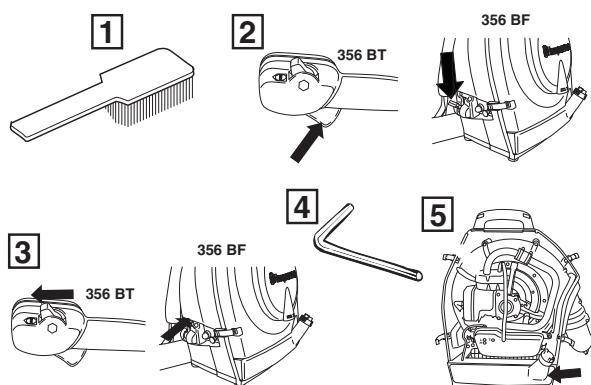


Schéma d'entretien

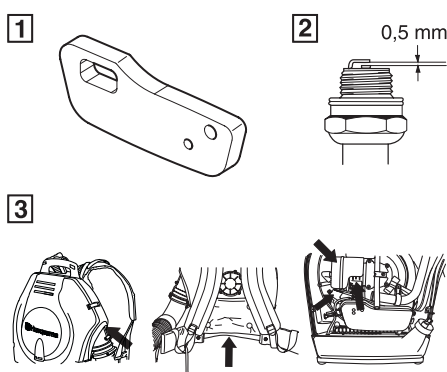
Nous donnons ici quelques conseils d'entretien à caractère général. Pour plus d'informations, contacter l'atelier de réparation.

Entretien quotidien



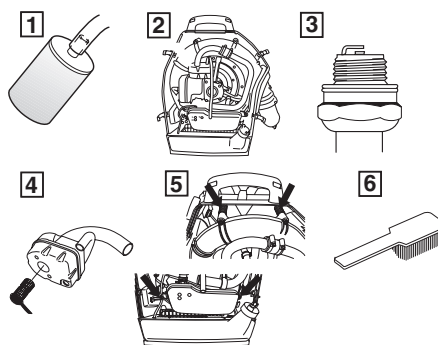
- 1 Nettoyer l'extérieur de la machine.
- 2 Contrôler que la commande d'accélération fonctionne correctement en ce qui concerne la sécurité.
- 3 Contrôler le bon fonctionnement du contacteur d'arrêt.
- 4 S'assurer que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.
- 5 Contrôler qu'il n'y a aucune fuite de carburant.

Entretien hebdomadaire



- 1 Nettoyer le filtre à air. Le remplacer si nécessaire.
- 2 Nettoyer la bougie d'allumage extérieurement. Démontez la bougie et vérifiez la distance entre les électrodes. Au besoin, ajustez la distance de sorte qu'elle soit de 0,5 mm, ou remplacez la bougie.
- 3 Nettoyer le système de refroidissement.

Entretien mensuel



- 1 Vérifier que le tuyau à carburant ne présente pas de fissures et qu'il n'est pas endommagé. Le remplacer au besoin.
- 2 Inspecter tous les câbles et connexions.
- 3 Remplacer la bougie d'allumage. S'assurer que la bougie est dotée d'un antiparasites.
- 4 Contrôler et nettoyer la grille antiflamme du silencieux.
- 5 S'assurer que les amortisseurs ne sont pas endommagés.
- 6 Nettoyer le réservoir de carburant.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	356BT _x	356BF _x
Moteur		
Cylindrée, po ³ /cm ³	3,15/51,7	3,15/51,7
Alésage, po/mm	44	44
Course, po/mm	34	34
Régime de ralenti, tr/min	2300	2300
Puissance moteur maxi selon ISO 8893, kW/ tr/min	2,4/6000	0,9/9000
Silencieux avec pot catalytique	Non	Non
Système d'allumage		
Fabricant/type de système d'allumage	Ducati ET	Ducati ET
Bougie	NGK BPMR 7A	NGK BPMR 7A
Écartement des électrodes, po/mm	0,02/0,5	0,02/0,5
Système de graissage/de carburant		
Fabricant/type de carburateur	Zama EL27	Zama EL27
Contenance du réservoir de carburant, pint/litres	1,5	1,5
Poids		
Poids, sans carburant, lb/kg	22,9/10,4	22,9/10,4
Niveaux sonores		
Niveau sonore mesuré à 50 pieds (15 m) selon ANSI B175.2, dB (A)	64	64
Niveaux de vibrations		
Niveau de vibrations au niveau des poignées mesuré selon EN/ISO 11806 et ISO 7916, m/s ²		
Au ralenti, poignée droite:	1,3	1,7
Au régime d'emballement, poignée droite:	4,2	2,0/2,4
Avec guidon (accessoire)		
Au ralenti, poignée gauche/droite:	1,7/2,5	1,3/1,8
Au régime d'emballement, poignée gauche/droite:	2,5/4,8	1,7/3,0
Performances du ventilateur		
Vitesse d'air max. pour la buse standard, m/s:	79	79
Débit d'air pour la buse standard, m ³ /min	13,3	13,3
Vitesse max. de l'air avec buse plate (accessoire), m/s:	90	90
Débit d'air avec buse plate (accessoire), m ³ /min:	13,0	13,0

Remarque 1: Le niveau de pression acoustique équivalent correspond à la somme d'énergie pondérée en fonction du temps pour les niveaux de pression acoustique à différents régimes pendant les durées suivantes: 1/2 ralenti et 1/2 plein régime.

DÉCLARATION DE GARANTIE POUR LA LUTTE CONTRE LES ÉMISSIONS

VOS DROITS ET OBLIGATIONS EN GARANTIE

La US Environmental Protection Agency (EPA), CARB (California Air Resources Board), et Husqvarna Forest & Garden sont heureux de vous présenter la garantie du système de lutte contre les émissions pour votre produit motorisé manuel acheté en 2001 et pour ceux dont vous ferez l'acquisition ultérieurement. Aux États-Unis, les nouveaux produits manuels motorisés doivent être conçus, fabriqués et équipés pour répondre aux normes fédérales et californiennes anti-smog rigoureuses. Husqvarna Forest & Garden doit garantir le système de lutte contre les émissions de votre produit motorisé manuel pour les périodes de temps apparaissant ci-dessous pourvu qu'il n'y ait eu aucun abus, négligence ou entretien inadéquat de votre produit. Votre système de lutte contre les émissions comprend des pièces comme le carburateur, le système d'allumage et le convertisseur catalytique. Lorsqu'une condition justifiable par la garantie existe, Husqvarna Forest & Garden se charge de réparer votre produit motorisé manuel sans aucun frais de votre part, diagnostic, pièces et main-d'œuvre compris.

GARANTIE DU FABRICANT

Les produits motorisés manuels achetés en 2001, et ceux dont vous ferez l'acquisition ultérieurement, sont garantis deux ans. Si une pièce du système de lutte contre les émissions de votre produit s'avère défectueuse, Husqvarna Forest & Garden prendra en charge la réparation ou le remplacement de la pièce.

CHARGES DE LA GARANTIE DE L'UTILISATEUR

En tant qu'utilisateur d'un produit motorisé manuel, vous devez effectuer l'entretien nécessaire apparaissant dans votre Manuel de l'utilisateur. Husqvarna Forest & Garden vous recommande de conserver tous les reçus couvrant l'entretien de votre produit motorisé manuel mais Husqvarna Forest & Garden ne peut refuser la garantie uniquement pour cause d'absence de ces reçus ou d'un manquement de la part de l'utilisateur à effectuer l'entretien prévu. En tant qu'utilisateur d'un produit motorisé manuel, vous devez toutefois savoir que Husqvarna Forest & Garden peut vous refuser cette garantie si la défaillance de votre produit ou d'une de ses pièces est due à un abus, une négligence, un entretien inadéquat ou des modifications non autorisées. Vous êtes chargé de présenter votre produit motorisé manuel à un revendeur autorisé Husqvarna Forest & Garden dès qu'un problème se présente. Les réparations en garantie devraient être effectuées dans une période de temps raisonnable qui ne doit pas dépasser 30 jours. Si vous avez des questions concernant vos droits et charges en garantie, contactez votre revendeur autorisé le plus proche ou téléphonez à Husqvarna Forest & Garden, au numéro suivant: +1-800-487-5963.

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR DE LA GARANTIE

La période de garantie commence à courir le jour de la livraison du produit motorisé manuel.

DURÉE DE LA GARANTIE

Husqvarna Forest & Garden garantit à l'utilisateur original et aux acheteurs suivants que le moteur est exempt de défauts de matière et de fabrication pouvant causer la défaillance d'une pièce sous garantie pour un délai de deux ans.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE

RÉPARATION OU REMPLACEMENT DE PIÈCES: Un revendeur autorisé Husqvarna Forest & Garden se chargera de réparer ou de remplacer les pièces sous garantie sans aucun frais de votre part. Si vous avez des questions concernant vos droits et charges en garantie, contactez votre revendeur autorisé le plus proche ou téléphonez à Husqvarna Forest & Garden, au numéro suivant: +1-800-487-5963.

PÉRIODE DE GARANTIE: Les pièces sous garantie dont le remplacement n'est pas prévu dans le cadre de l'entretien nécessaire ou soumises uniquement à un contrôle régulier au sens de «réparer ou remplacer au besoin» doivent être garanties deux ans. Les pièces sous garantie pour lesquelles un remplacement est prévu dans le cadre de l'entretien nécessaire doivent être garanties pour la période de temps allant jusqu'au premier remplacement prévu pour ces pièces.

DIAGNOSTIC: Les frais reliés à l'identification de défauts sur les pièces couvertes par la garantie ne seront pas à la charge de l'utilisateur pourvu que le travail de diagnostic soit effectué par un revendeur autorisé Husqvarna Forest & Garden.

DOMMAGES INDIRECTS: Husqvarna Forest & Garden peut être tenu pour responsable des dommages causés à d'autres composants du moteur et qui résulteraient de la défaillance d'une pièce encore couverte par la garantie.

CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE

Aucune défaillance résultant de l'abus, de la négligence et de l'entretien contraire aux instructions n'est couverte par la garantie.

AJOUT OU MODIFICATION DE PIÈCES

L'utilisation de pièces ajoutées ou modifiées peut entraîner le rejet d'un recours en garantie. Husqvarna Forest & Garden n'est pas tenu pour responsable de la défaillance des pièces couvertes par la garantie résultant de l'ajout ou de la modification de pièces.

DEMANDE D'INDEMNITÉ

Si vous avez des questions concernant vos droits et charges en garantie, contactez votre revendeur autorisé le plus proche ou téléphonez à Husqvarna Forest & Garden, au numéro suivant: +1-800-487-5963.



DÉCLARATION DE GARANTIE POUR LA LUTTE CONTRE LES ÉMISSIONS

SERVICE APRÈS-VENTE

Les revendeurs autorisés Husqvarna Forest & Garden offrent le service après-vente ainsi que les réparations.

ENTRETIEN, REMPLACEMENT ET RÉPARATION DES PIÈCES DU SYSTÈME DE LUTTE CONTRE LES ÉMISSIONS

Les pièces de rechange approuvées par Husqvarna Forest & Garden et utilisées pour l'entretien ou la réparation en garantie de pièces du système de lutte contre les émissions seront fournies sans aucun frais de la part de l'utilisateur lorsque la pièce est couverte par la garantie.

LISTE DES PIÈCES EN GARANTIE DU SYSTÈME DE LUTTE CONTRE LES ÉMISSIONS

- 1 Carburateur et pièces internes
- 2 Conduit d'entrée, porte-filtre du filtre à air et boulons du carburateur
- 3 Filtre à air et filtre à carburant garantis selon l'entretien prévu
- 4 Système d'allumage
 - 1 Bougie garantie selon l'entretien prévu
 - 2 Module d'allumage
- 5 Silencieux doté d'un convertisseur catalytique

DÉCLARATION D'ENTRETIEN

L'utilisateur est chargé d'effectuer l'entretien prévu tel qu'il est défini dans le Manuel de l'utilisation.

1140208-32



2005-02-21